



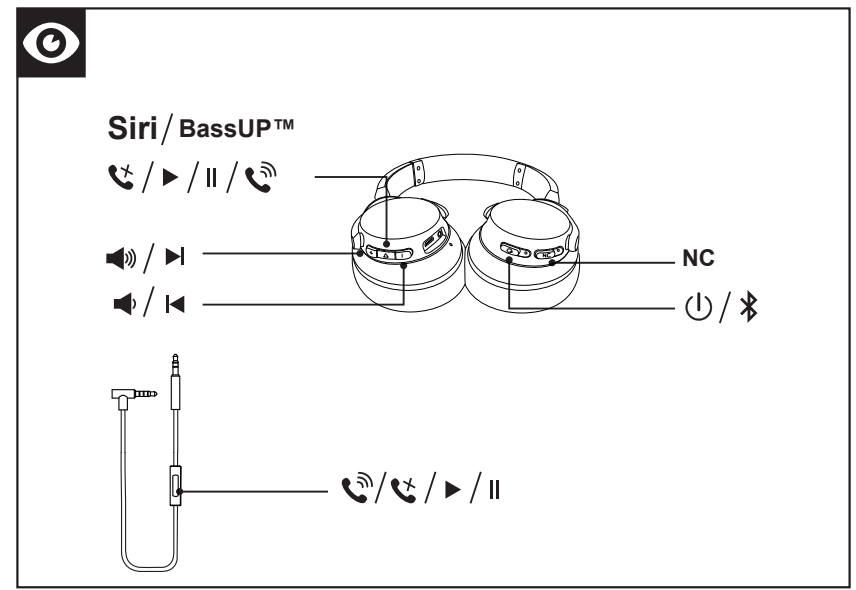
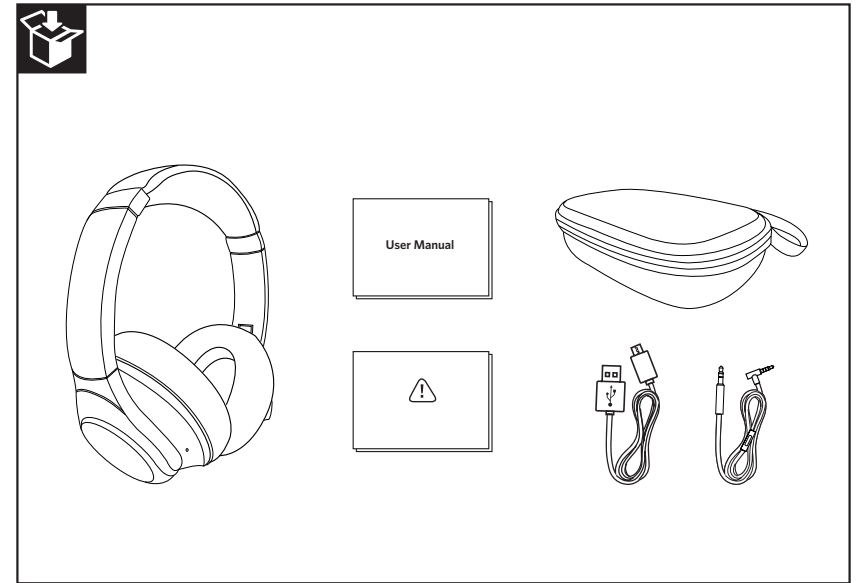
Soundcore Life 2

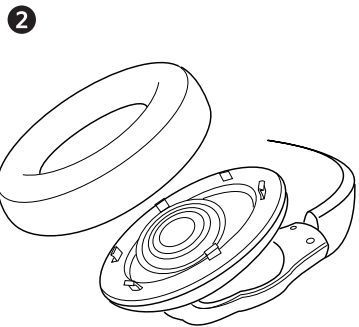
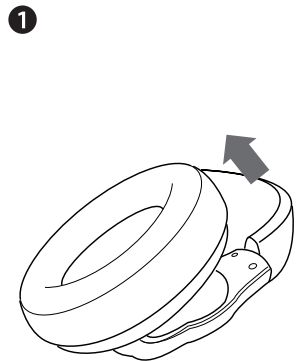
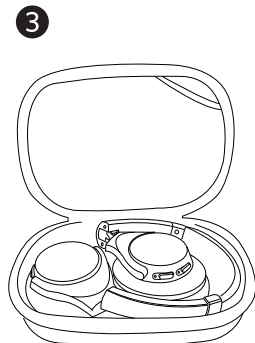
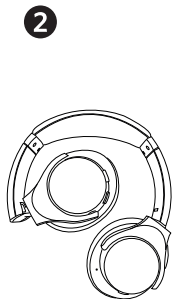
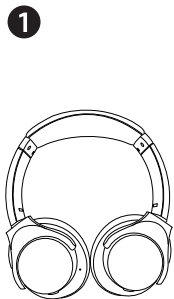
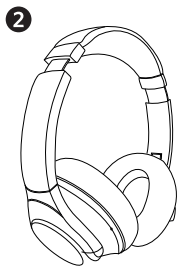
User Manual

Product Number A3023 رقم المنتج
Bluetooth Headphones / Soundcore Life 2
51005001XXX V01

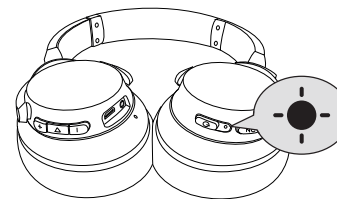
Uživatelská příručka | Brugervejledning | Benutzerhandbuch | Manual del usuario
Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur | Manuale utente | Manual do Usuário
Användarhandbok | Gebruikershandleiding | Brukerhåndbok
取扱説明書 | 사용 설명서 | 用户手册 | 使用者手册
Руководство пользователя | دليل المستخدم | מדרוך למשתמש | دليل المستخدم








English	01
Čeština	05
Dansk	09
Deutsch	13
Español	17
Suomi	21
Français	25
Italiano	29
Portuguese	33
Svenska	37
Nederlands	41
Norsk	45
日本語	49
한국어	53
简体中文	57
繁體中文	61
Русский	65
العربية	69
ברית	73



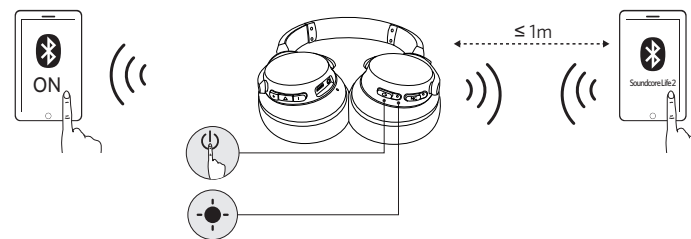






Turn On / Off



Bluetooth On		Press and hold for more than 3 seconds		Flashing blue (Bluetooth LED indicator)
Bluetooth Off		Press and hold for 3 seconds		Steady red for 1 second (Bluetooth LED indicator)
ANC On		Press and hold for more than 1 second		Steady green (NC LED indicator)
ANC Off		Press and hold for more than 1 second		NC LED indicator off

Pairing



Enter Bluetooth pairing mode when Life 2 is off		Press and hold for 5 seconds
Enter Bluetooth pairing mode when Life 2 is on		Press and hold for 3 seconds
	Rapidly flashing blue	Pairing mode
	Steady blue (For 1.5 seconds)	Connected to a device



Controls

Bluetooth mode

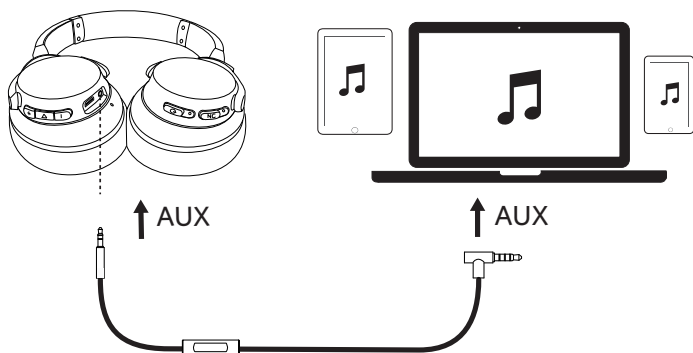
	Press	Play / pause
	Press and hold for 1 second	Next track
	Press and hold for 1 second	Previous track
	Press	Volume up / down
Default mode		Normal Equalizer
	Press multi-function key twice Note: Press twice again to switch back to Normal Equalizer.	BassUP™(Dual Equalizer)
		ANC mode (Active noise canceling mode) activation
	Press and hold for 1 second	ANC mode (Active noise canceling mode) deactivation

Active Noise Cancelling mode (ANC) blocks the noise from surrounding environment while wearing Soundcore Life 2.

	Steady green (NC LED indicator)	ANC mode (Active noise cancelling mode) is activated
	NC LED indicator off	ANC mode (Active noise cancelling mode) is deactivated
	Slow flashing blue	Normal Equalizer activated



Aux-in



Plugging in an audio cable will automatically switch to AUX mode, and Bluetooth mode will turn off (The ANC function operates when it's activated in AUX mode).

When using AUX mode, control audio playback and volume via the built-in remote.

Built-In Remote

	Press	Answer / End call
	Press and hold for 1 second	Reject call
	Press	Play / pause

Mobile phone

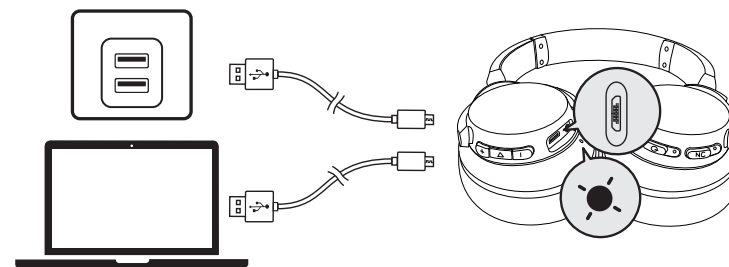
	Press	Answer / End call
		Put current call on hold and answer incoming call
	Press and hold for 1 second	Reject call
		Switch between held call and active call
	Slow flashing blue (Bluetooth LED indicator)	On a call
	Slow flashing blue (Bluetooth LED indicator)	Incoming call







	Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software
--	-----------------------------	--



Charging Your Headphones



	Notification sound (Tone)	
	Flashing red once in every 60 seconds (Bluetooth LED indicator)	Low battery
	Steady red (Bluetooth LED indicator)	Charging Note: Do not switch on Life 2 while charging.
	Steady blue (Bluetooth LED indicator)	Fully charged

Specifications

Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V \approx 0.5 A	Impedance	16 Ω
Charging time	3 hours	Driver (full range)	40 mm x 2
Playtime (Bluetooth with ANC mode on)	30 hours	Frequency response	16 Hz - 20 KHz
Playtime (Bluetooth with ANC mode off)	35 hours	Bluetooth version	V 4.1
Playtime (Connected to audio cable with ANC mode off)	70 hours	Range	14 m /45.92 ft
Weight	268 g / 9.5 oz		

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3023 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.soundcore.com/>

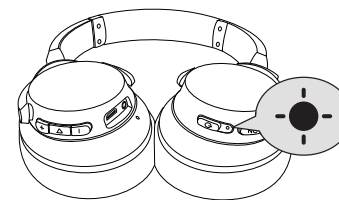
Maximum output power: 5.8dBm









Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited

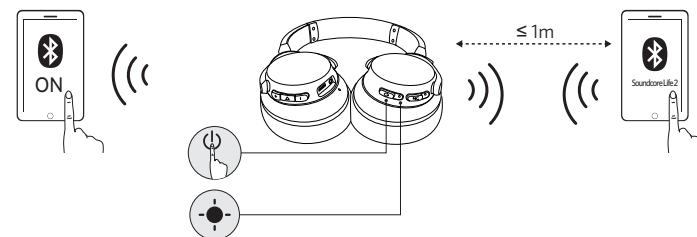
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong





Zapnutí/vypnutí



Zapnutí Bluetooth		Stiskněte a podržte alespoň na 3 sekundy		Bliká modře (LED indikátor Bluetooth)
Vypnutí Bluetooth		Stiskněte a podržte na 3 sekundy		Svítl červeně nepřerušovaně 1 sekundu (LED indikátor Bluetooth)
Zapnutí režimu ANC		Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu		Svítl zeleně nepřerušovaně (LED indikátor režimu NC)
Vypnutí režimu ANC		Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu		LED indikátor režimu NC nesvítl

Spárování



Vstup do režimu párování Bluetooth, když je funkce Life 2 vypnutá		Stiskněte a podržte na 5 sekund
Vstup do režimu párování Bluetooth, když je funkce Life 2 zapnutá		Stiskněte a podržte na 3 sekundy
	Rychle bliká modře	Režim párování
	Svítl modře nepřerušovaně (1,5 sekundy)	Připojeno k zařízení



Ovládání

Režim Bluetooth

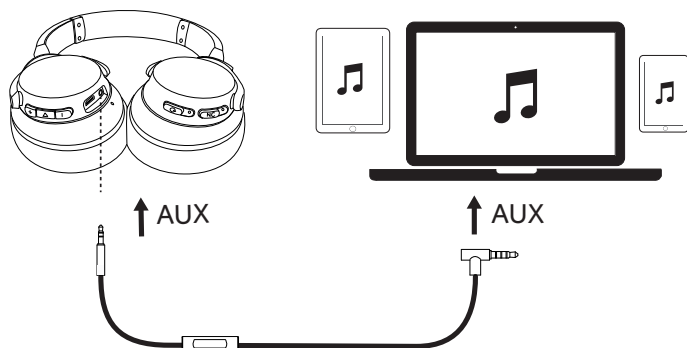
	Stiskněte	Přehrávání/pozastavení
	Stiskněte a podržte na 1 sekundu	Následující skladba
	Stiskněte a podržte na 1 sekundu	Předchozí skladba
	Stiskněte	Zvýšení/snížení hlasitosti
Výchozí nastavení		Funkce Normální ekvalizér
	Stiskněte multifunkční tlačítko dvakrát Poznámka: Opětovným dvojitým stiskem tlačítka se vrátíte do funkce Normální ekvalizér.	Funkce BassUP™ (Duální ekvalizér)
	Stiskněte a podržte na 1 sekundu	Aktivace režimu ANC (Režim aktivního tlumení šumu) Deaktivace režimu ANC (Režim aktivního tlumení šumu)

Režim aktivního tlumení šumu (ANC) blokuje šum z okolního prostředí během používání zařízení Soundcore Life 2.

	Svítil zeleně nepřerušovaně (LED indikátor režimu NC)	Režim ANC (Režim aktivního tlumení šumu) je aktivován
	LED indikátor režimu NC nesvítil	Režim ANC (Režim aktivního tlumení šumu) je deaktivován
	Pomalou bliká modře	Funkce Normální ekvalizér je aktivována



Vstup AUX



Připojení audiokabelu způsobí automatické přepnutí do režimu AUX a vypnutí režimu Bluetooth (funkce ANC je při aktivovaném režimu AUX zapnutá).

Při použití režimu AUX ovládejte přehrávání zvuku a hlasitost zabudovaným ovladačem.

Zabudovaný ovladač

	Stiskněte	Přijetí/ukončení hovoru
	Stiskněte a podržte na 1 sekundu	Odmítnutí hovoru
	Stiskněte	Přehrávání/pozastavení

Mobilní telefon

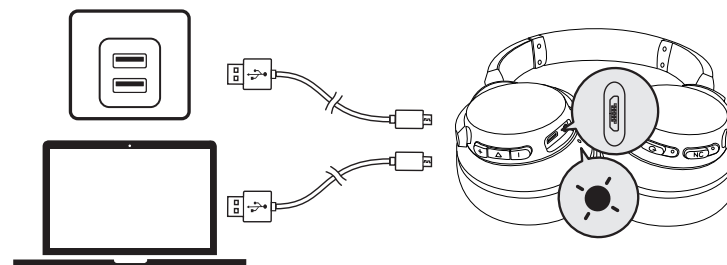
	Stiskněte	Přijetí/ukončení hovoru Odložení současného hovoru a přijetí příchozího hovoru
	Stiskněte a podržte na 1 sekundu	Odmítnutí hovoru Přepnutí mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem
	Pomalou bliká modře (LED indikátor Bluetooth)	Probíhá hovor
	Pomalou bliká modře (LED indikátor Bluetooth)	Příchozí hovor



	Stiskněte a podržte na 1 sekundu	Aktivace Siri / jiného softwaru ovládaného hlasem
--	----------------------------------	---



Nabíjení sluchátek



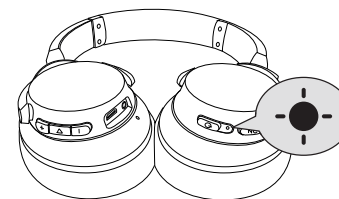
	Zvuk upozornění (tón)	
	Bliká červeně každých 60 sekund (LED indikátor Bluetooth)	Téměř vybitá baterie
	Svítil červeně nepřerušovaně (LED indikátor Bluetooth)	Nabíjení Poznámka: Nezapínejte funkci Life 2 při nabíjení
	Svítil modře nepřerušovaně (LED indikátor Bluetooth)	Plně nabit

Specifikace

Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

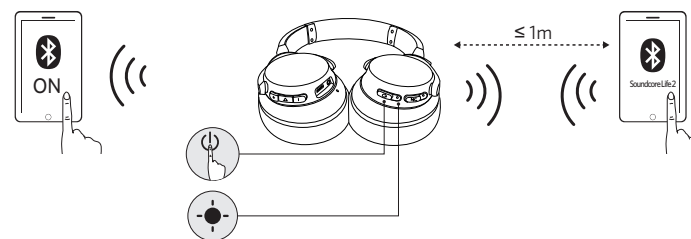
Vstup	5 V ≈ 0,5 A	Impedance	16 Ω
Doba nabíjení	3 hodiny	Membrána (celý rozsah)	40 mm x 2
Doba přehrávání (Bluetooth se zapnutým režimem ANC)	30 hodin	Frekvence resaFrekvenční rozsah	16 Hz – 20 kHz
Doba přehrávání (Bluetooth s vypnutým režimem ANC)	35 hodin	Verze Bluetooth	V 4.1
Doba přehrávání (připojení přes audiokabel s vypnutým režimem ANC)	70 hodin	Dosah	14 m
Hmotnost	268 g		

Tænd/sluk



Bluetooth Tændt		Tryk og hold nede i mere end 3 sekunder		Blinker blåt (Bluetooth-LED-indikator)
Bluetooth Slukket		Tryk og hold nede i 3 sekunder		Lyser rødt i 1 sekund (Bluetooth-LED-indikator)
ANC tændt		Tryk og hold nede i mere end 1 sekund		Lyser grønt (NC-LED-indikator)
ANC slukket		Tryk og hold nede i mere end 1 sekund		NC-LED-indikator slukket

Parring



Start Bluetooth-parringstilstand, når Life 2 er slukket		Tryk og hold nede i 5 sekunder	
Start Bluetooth-parringstilstand, når Life 2 er tændt		Tryk og hold nede i 3 sekunder	
	Blinker hurtigt blåt	Parringstilstand	
	Lyser blåt (i 1,5 sekunder)	Tilsluttet til en enhed	



Kontrollementer

Bluetooth-tilstand

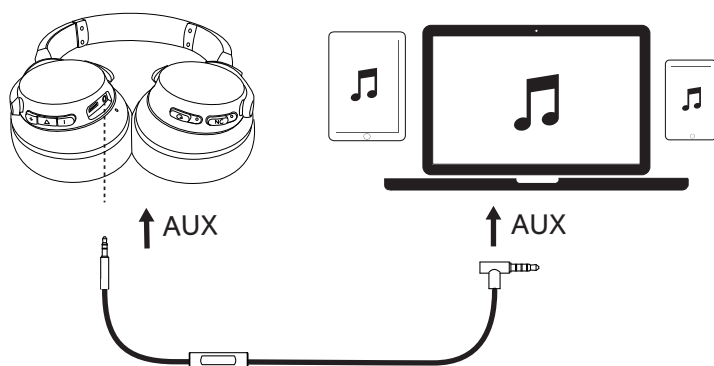
	Tryk	Afspil / pause
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Næste nummer
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Forrige nummer
	Tryk	Lydstyrke op / ned
Standardtilstand		Normal Equalizer
	Tryk to gange på multifunktionsknappen Bemærk: Tryk to gange for at skifte tilbage til Normal Equalizer.	BassUP™ (Dual Equalizer)
		Aktivering af ANC-tilstand (aktiv støjeliminering)
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Deaktivering af ANC-tilstand (aktiv støjeliminering)

Aktiv støjeliminering (ANC) blokerer støj fra omgivelserne, når man har Soundcore Life 2 på.

	Lyser grønt (NC-LED-indikator)	ANC-tilstand (aktiv støjeliminering) er aktiveret
	NC-LED-indikator slukket	ANC-tilstand (aktiv støjeliminering) er deaktiveret
	Blinker langsomt blåt	Normal Equalizer er aktiveret



Aux-in



Når du sætter et lyd-kabel i skiftes der automatisk til AUX-tilstand, og Bluetooth-tilstand slukker (ANC-funktionen er slået til, når den er aktiveret i AUX-tilstand).

Når du bruger AUX-tilstand, kan du styre lydafspilning og -styrke med den indbyggede fjernbetjening.

Indbygget fjernbetjening

	Tryk	Besvar / afslut opkald
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Afvis opkald
	Tryk	Afspil / pause

Mobiltelefon

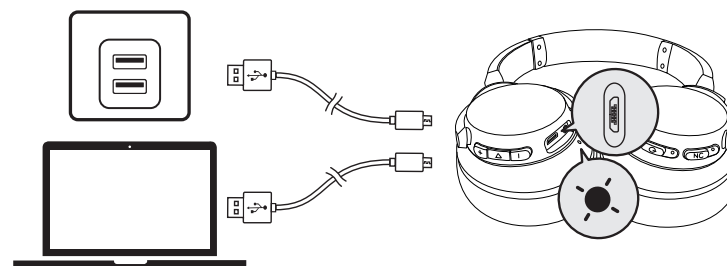
	Tryk	Besvar / afslut opkald
		Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Afvis opkald
		Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald
	Blinker langsomt blåt (Bluetooth-LED-indikator)	Taler i telefon
	Blinker langsomt blåt (Bluetooth-LED-indikator)	Indgående opkald



	Tryk og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware
--	------------------------------	---



Opladning af høretelefonerne



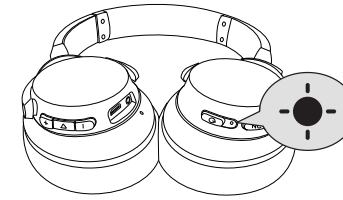
	Meddelelseslyd (tone)	
	Blinker rødt hver 60 sekunder (Bluetooth-LED-indikator)	Lavt batteriniveau
	Lyser rødt (Bluetooth-LED-indikator)	Opladning Bemærk: Tænd ikke Life 2 under opladning.
	Lyser blå (Bluetooth-LED-indikator)	Fuldt opladet

Specifikationer

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

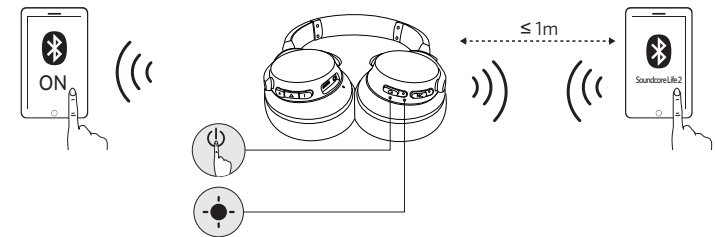
Indgang	5 V = 0,5 A	Impedans	16 Ω
Opladningstid	3 timer	Driver (fuldt frekvensområde)	40 mm x 2
Afspilningstid (Bluetooth med ANC-tilstand tændt)	30 timer	Frekvenskurve	16 Hz - 20 KHz
Afspilningstid (Bluetooth med ANC-tilstand slukket)	35 timer	Bluetooth-version	V 4.1
Afspilningstid (forbundet til lyd kabel med ANC-tilstand slukket)	70 timer	Rækkevidde	14 m
Vægt	268 g		

Ein- / Ausschalten



Bluetooth ein		> 3"	Mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten		Blinkt blau (Bluetooth-LED-Anzeige)
Bluetooth aus		> 3"	3 Sekunden lang gedrückt halten		Leuchtet 1 Sekunde lang rot (Bluetooth-LED-Anzeige)
ANC ein		> 1"	Mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten		Leuchtet grün (NC-LED-Anzeige)
ANC aus		> 1"	Mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten		NC-LED-Anzeige aus

Das Koppeln



Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren, wenn Life 2 ausgeschaltet ist		> 5"	5 Sekunden lang gedrückt halten		
Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren, wenn Life 2 eingeschaltet ist		> 3"	3 Sekunden lang gedrückt halten		
	Blinkt schnell blau			Kopplungsmodus	
	Leuchtet blau (1,5 Sekunden lang)			Mit einem Gerät verbunden	



Bedienung

Bluetooth-Modus

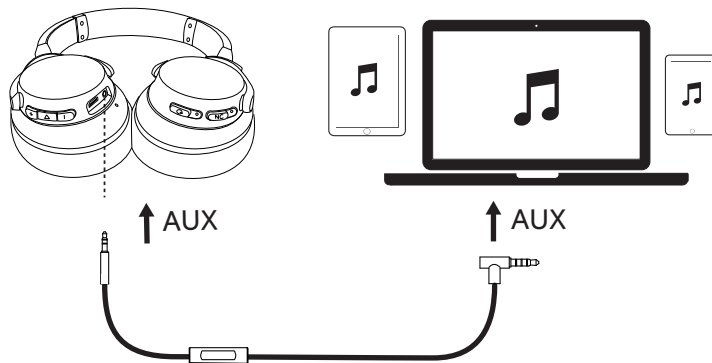
	Drücken	Wiedergabe / Pause
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Nächster Titel
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Vorheriger Titel
	Drücken	Lauter / leiser
Standardmodus		Normaler Equalizer
	Multifunktions Taste zweimal drücken Hinweis: Zweimal drücken, um zum normalen Equalizer zurückzuwechseln.	BassUP™ (Dualer Equalizer)
	1 Sekunde lang gedrückt halten	ANC-Modus (Active Noise Cancelling-Modus) aktivieren ANC-Modus (Active Noise Cancelling-Modus) deaktivieren

Im ANC-Modus (Active Noise Cancelling) werden Umgebungsgeräusche beim Tragen des Soundcore Life 2 unterdrückt.

	Leuchtet grün (NC-LED-Anzeige)	ANC-Modus (Active Noise Cancelling-Modus) ist aktiviert
	NC-LED-Anzeige aus	ANC-Modus (Active Noise Cancelling-Modus) ist deaktiviert
	Blinkt langsam blau	Normaler Equalizer aktiviert



AUX-In



Beim Anschließen eines Audiokabels wird automatisch in den AUX-Modus geschaltet, und der Bluetooth-Modus wird deaktiviert (Die ANC-Funktion läuft, wenn sie im AUX-Modus aktiviert wird).

Im AUX-Modus steuern Sie die Wiedergabe und die Lautstärke über die integrierte Fernbedienung.

Integrierte Fernbedienung

	Drücken	Anruf annehmen / beenden
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Anruf ablehnen
	Drücken	Wiedergabe / Pause

Mobiltelefon

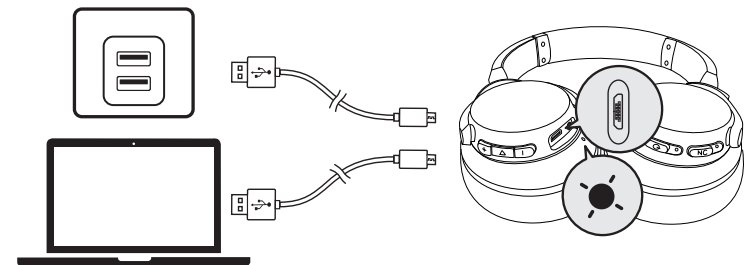
	Drücken	Anruf annehmen / beenden Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Anruf ablehnen Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln
	Blinkt langsam blau (Bluetooth-LED-Anzeige)	Anruf läuft
	Blinkt langsam blau (Bluetooth-LED-Anzeige)	Eingehender Anruf



	1 Sekunde lang gedrückt halten	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren
--	--------------------------------	---



Laden der Kopfhörer



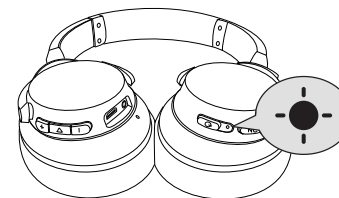
	Benachrichtigungston (Ton)	
		Niedriger Akkustand
	Blinkt alle 60 Sekunden rot (Bluetooth-LED-Anzeige)	
	Leuchtet rot (Bluetooth-LED-Anzeige)	Ladevorgang Hinweis: Schalten Sie Life 2 während des Ladevorgangs nicht ein.
	Leuchtet blau (Bluetooth-LED-Anzeige)	Vollständig aufgeladen

Technische Daten

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

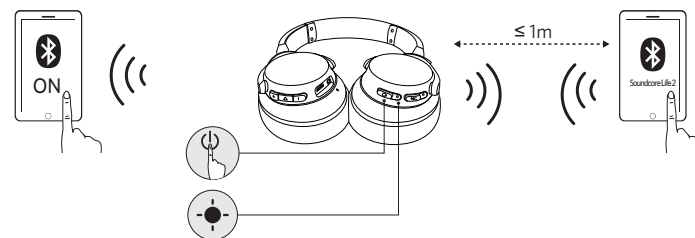
Eingang	5V \mp 0,5A	Impedanz	16 Ω
Ladedauer	3 Stunden	Treiber (volle Reichweite)	40 mm x 2
Wiedergabedauer (Bluetooth mit aktiviertem ANC-Modus)	30 Stunden	Frequenzgang	16 Hz - 20 KHz
Wiedergabedauer (Bluetooth mit deaktiviertem ANC-Modus)	35 Stunden	Bluetooth-Version	V 4.1
Wiedergabedauer (bei Verbindung über Audiokabel mit deaktiviertem ANC-Modus)	70 Stunden	Reichweite	14 m
Gewicht	268 g		

Encendido / Apagado



Bluetooth activado		Mantenga pulsado durante más de 3 segundos		Parpadeo en azul (indicador LED de Bluetooth)
Bluetooth desactivado		Mantenga pulsado durante 3 segundos		Rojo fijo durante 1 segundo (indicador LED de Bluetooth)
ANC activado		Mantenga pulsado durante más de 1 segundo		Verde fijo (indicador LED de NC).
ANC desactivado		Mantenga pulsado durante más de 1 segundo		Indicador LED de NC apagado

Emparejamiento



Acceder al modo de emparejamiento Bluetooth cuando Life 2 esté apagado		Mantenga pulsado durante 5 segundos	
Acceder al modo de emparejamiento Bluetooth cuando Life 2 esté apagado		Mantenga pulsado durante 3 segundos	
	Parpadeo en azul rápido		Modo de emparejamiento
	Azul fijo (durante 1,5 segundos)		Conectado a un dispositivo



Controles

Modo Bluetooth

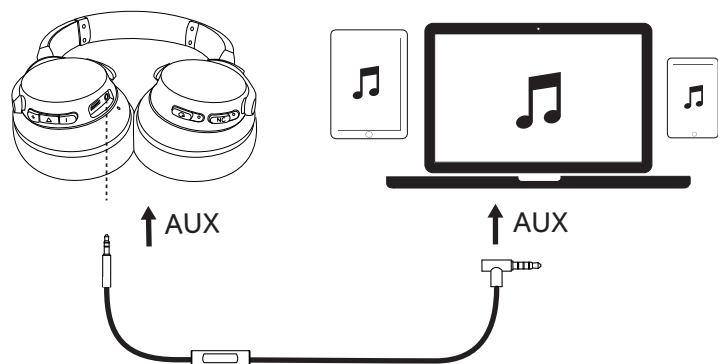
	Pulse	Reproducir / pausar
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Saltar a la pista siguiente
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Saltar a la pista anterior
	Pulse	Subir / bajar volumen
Modo predeterminado		Ecuizador normal
	Pulse la tecla multifunción dos veces Nota: Pulse dos veces de nuevo para volver al modo de ecualizador normal.	Bassup™(doble ecualizador)
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Activación del modo ANC (modo de cancelación de ruido activa) Desactivación del modo ANC (modo de cancelación de ruido activa)

El modo de cancelación de ruido activa (ANC) bloquea el ruido del entorno mientras se usa Soundcore Life 2.

	Verde fijo (indicador LED de NC)	El modo ANC (modo de cancelación de ruido activa) está activado
	Indicador LED de NC apagado	El modo ANC (modo de cancelación de ruido activa) está desactivado
	Parpadeo en azul lento	Ecuizador normal activado



Modo Aux



Al conectar un cable de audio se cambiará automáticamente al modo AUX y se desactivará la conexión Bluetooth. (La opción ANC funciona cuando está activada en el modo Aux).

Al utilizar el modo AUX, controle el volumen y la reproducción de audio a través del mando a distancia incluido.

Mando a distancia incluido

	Pulse	Responder / finalizar una llamada
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Rechazar una llamada
	Pulse	Reproducir / pausar

Teléfono móvil

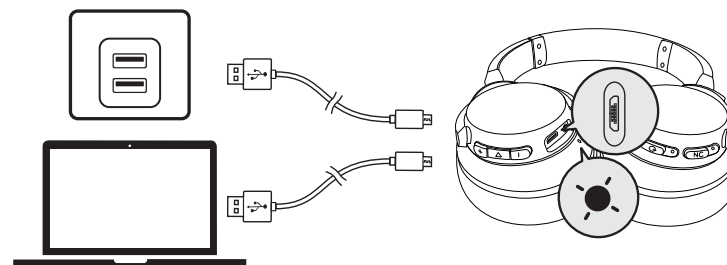
	Pulse	Responder / finalizar una llamada Poner en espera una llamada y responder a la llamada entrante
	Mantenga pulsado durante 1 segundo	Rechazar una llamada Cambiar entre llamada en espera y activa
	Parpadeo lento en azul (indicador LED de Bluetooth)	Llamada en curso
	Parpadeo lento en azul (indicador LED de Bluetooth)	Llamada entrante







	Mantenga pulsado durante 1 segundo	Activar Siri / otro software de control por voz
--	------------------------------------	---



Carga de los auriculares



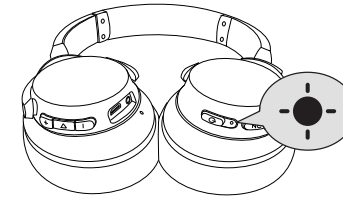
	Sonido de notificación (tono)	
	Parpadeo en rojo una vez en cada 60 segundos (indicador LED de Bluetooth)	Batería baja
	Rojo fijo (indicador LED de Bluetooth)	Cargando Nota: No encienda el Life 2 mientras se carga.
	Azul fijo (indicador LED de Bluetooth)	Carga completa








Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

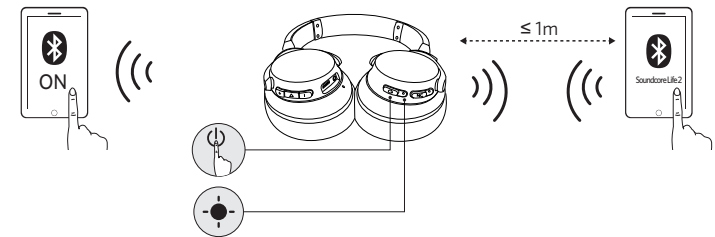
Entrada	5 V ≈ 0,5 A	Impedancia	16 Ω
Tiempo de carga	3 horas	Controlador (alcance total)	40 mm x 2
Reproducción (Bluetooth con modo ANC activado)	30 horas	Respuesta en frecuencia	16 Hz - 20 KHz
Reproducción (Bluetooth con modo ANC desactivado)	35 horas	Versión de Bluetooth	V 4.1
Reproducción (conectado a un cable de audio con modo ANC desactivado)	70 horas	Alcance	14 m
Peso	268 g		





Virran kytkeminen/katkaiseminen



Bluetooth käytössä		Pidä painettuna yli kolmen sekunnin ajan		Vilkkuu sinisenä (Bluetooth-LED-merkkivalo)
Bluetooth poissa käytöstä		Pidä painettuna kolmen sekunnin ajan		Palaa punaisena 1 sekunnin ajan (Bluetooth-LED-merkkivalo)
ANC käytössä		> 3s Pidä painettuna yli sekunnin ajan		Palaa vihreänä (NC-LED-merkkivalo)
ANC poissa käytöstä		> 3s Pidä painettuna yli sekunnin ajan		NC-LED-merkkivalo sammunut

Pariliitos



Siirry Bluetooth-pariliitostilaan, kun Life 2 on poissa käytöstä		Pidä painettuna viiden sekunnin ajan	
Siirry Bluetooth-pariliitostilaan, kun Life 2 on käytössä		Pidä painettuna kolmen sekunnin ajan	
	Vilkkuu nopeasti sinisenä		Pariliitostila
	Palaa sinisenä (1,5 sekunnin ajan)		Liitetty laitteeseen